**Prevod**

**NAGOVORA O TEMI 2023-24**

R. Gordon R. McInally

Predsednik Rotary International

9 January 2023

(z nekaj popravki generiran s pomočjo UI programa Chat GPT)

Ni to odličen čas, da si član Rotaryja? Nahajamo se sredi čudovitega in zgodovinskega leta v Rotaryju. To je leto, ki ga, če povem pošteno, nihče ne želi hitro končati. Namesto da bi imeli zaključek, ustvarimo nov začetek. Namesto da bi zaprli vrata enemu letu, zgradimo most do naslednjega, saj dokler teče reka, ljudje cenijo način, kako priti na drugo stran.

Vsak dan, ko sem se vozil v svojo zobozdravstveno ordinacijo v Edinburghu, sem videl primere tega. Mimo sem potoval mimo nekaterih najpomembnejših znamenitosti Škotske, mostov čez reko Forth. Nekateri izmed vas jih verjetno poznate. To so ikonični inženirski dosežki.

Forth Bridge, železniški most, je bil odprt leta 1890. Forth Road Bridge je bil odprt leta 1964. In bolj nedavno je bil odprt most Queensferry Crossing leta 2017. To, kar me vedno preseneti pri mostovih čez reko Forth, bodisi železniškem bodisi cestnem, vsakič, ko jih vidim, je dejstvo, da so jih gradili ljudje s vizijo. Vizijo za ljudi, ki jih morda nikoli ne bodo spoznali. Vizijo za ljudi, ki jih nikoli ne bodo poznali. Vizijo za ljudi, katerih življenje bi se izboljšalo. Tako kot se njihova vizija - celo, kot v primeru mostu čez reko Forth, 133 let po njegovi izgradnji - ceni s strani tistih, ki jih uporabljajo. Podobno se naša vizija v Rotaryju ceni s strani tistih, ki jim služimo.

Zdaj, za tiste, ki bi si želeli hitro ustvariti svoje logotipe mostov in mislite, da ima ta podoba kaj opraviti s temo našega leta, naj vas takoj ustavim. Ne vsaka metafora je tudi tema. Podobno ne bo vse, kar boste počeli naslednje leto, povezano z napredovanjem in podporo temi, ki jo bom kmalu predstavil.

Prevzeli smo vajeti vodstva v zelo ugodnem trenutku, v zgodovinskem času, ko ima Rotary priložnost pritegniti pozornost sveta in pokazati možnosti, ki presegajo naša trenutna pričakovanja. Kljub temu pa bo nekaj našega najboljšega dela morda v podpori nadaljnjim prizadevanjem drugih. Zato gradimo na tem, kar je začela predsednica Jennifer in drugi voditelji Rotaryja, in omogočimo še večje dosežke v prihodnosti. Veliko našega dela - in dela vseh voditeljev Rotaryja - je povezano s kontinuiteto.

Kontinuiteta pomeni napredovanje dobrih idej voditeljev, ki so bili pred vami.

Morda vas bo navdihnilo tudi to, kar je zapisala pesnica Maya Angelou: "Nadaljujte / S tem, kar ste in kako ste / Presenetite krut svet / S svojimi dejanji dobrote."

V preteklih nekaj letih smo to zavezanost kontinuiteti videli v akciji, ko je vsak za drugim predsednik Rotaryja ohranil in nadgradil obljube, da bomo okrepili Rotaract. Rezultati so bili osupljivi - in Rotaractorji nas še naprej spodbujajo s svojo vnemo, da postanejo ne samo polnopravni partnerji v Rotaryju, temveč tudi voditelji. Zdaj je na nas, da zagotovimo, da Rotary in klubi Rotaract še naprej najdejo nove načine za sodelovanje in medsebojno podporo.

Še en odličen primer kontinuitete je program opolnomočenja deklet "Empowering Girls". Predsednica Jennifer je dala odličen zgled za to, ko se je odločila nadaljevati program predsednika Shekhara, zavezanost, ki jo je Rotary v mnogih pogledih gradil že vrsto let. Shekhar je le dodal ime in razširil program. Jaz pa sem jasno povedal, da bom nadaljeval delo obeh teh predsednikov, da pomagam dekletom, kot sta moji dve vnukinji, Ivy in Florence, da postanejo močne in popolnoma opolnomočene ženske.

Z veseljem bom v celoti podprl tudi vse dosežke, ki jih je naša organizacija dosegla pri napredovanju raznolikosti, enakosti in vključenosti v vsem, kar počnemo. Popolna podpora DEI ne pomeni le povečanja številk - čeprav so te zelo pomembne. Najpomembnejši vidik DEI je, da postanemo odprta in vključujoča organizacija, ki sprejema najboljše ljudi, najboljše ideje in najboljše partnerstva, ne glede na to, od kod prihajajo. Ljudje morajo videti Rotary in videti sebe v njem, in to je naša odgovornost.

Obstajata še dva vidika kontinuitete, ki bosta izjemno pomembna za vaše delo. Prvi se nanaša na otroško paralizo. Prepričan sem, da veste, da je izkoreninjenje otroške paralize glavna korporativna prioriteta Rotaryja. In toliko smo že storili v zadnjih 35 letih, na kar smo lahko ponosni, saj smo sledili svojim sanjam o svetu brez otroške paralize.

Vem tudi, da je morda malce naporno, da vas vsako leto spominjamo, kako blizu smo cilju in kako pomembno je, da vsako leto zberemo vsaj 50 milijonov dolarjev, da prejmemo celotno donacijo fundacije Bill & Melinda Gates. Morda potrebujemo dodatno raven izziva. Trenutno le približno eden od 12 članov Rotaryja prispeva k kampanji za izkoreninjenje otroške paralize, manj kot en klub od petih pa prispeva vsako leto.

Z nedavnimi izbruhi otroške paralize v večjih mestnih predelih po svetu se je pozornost znova preusmerila k dokončnemu izkoreninjenju te grozne bolezni. In ko se bo to zgodilo, bo to velika zgodovinska zasluga Rotaryja.

Zdaj je čas, da gremo dlje od tega, kar je potrebno leto za letom, in poskrbimo, da zagotovimo vse potrebne vire, da bomo čim prej uspeli. Potrebujem vašo pomoč pri ustvarjanju novega občutka nujnosti, da ustvarimo upanje, da bomo zaključili delo pri izkoreninjenju otroške paralize, preden še več izbruhov ogrozi otroke sveta. Potrebujem vašo pomoč, da uresničimo sanje Rotaryja.

Moramo upoštevati modre besede Jonasa Salka, ustvarjalca cepiva proti otroški paralizi, ki je dejal: "Upanje leži v sanjah, v domišljiji in v pogumu tistih, ki si drznejo uresničiti sanje." Te besede so pomembne za vsa dela, ki jih opravljamo. Prav tako se nanašajo na vse vidike Akcijskega načrta Rotaryja. Ta načrt temelji na ustvarjanju upanja - in zagotavljanju našim članom znanja in poguma, ki ga potrebujejo za spremembe. Da bi to dosegli, moramo:

* Pogovarjati se z našimi člani o tem, kako oblikovati projekte storitev z znanimi rezultati, utemeljenimi na dokazih.
* Sodelovati med seboj - in s tistimi, ki jim služimo - z odprtimi, vključujočimi in sočutnimi umi.
* Iskati vsako priložnost v našem delu in odnosih, da presežemo generacije in meje.
* Z navdušenjem sprejemati nove ideje in perspektive, ki lahko ustvarijo trajne spremembe v svetu.

Da bi to dosegli, upam, da se boste s svojimi rotarijci angažirali glede ciljev našega Akcijskega načrta, saj je to najboljši primer kontinuitete v vodstvu - gradnje na najboljšem iz preteklosti Rotaryja za ustvarjanje nečesa še večjega.

En del Akcijskega načrta, ki upam, da ste si ga že vsi zapomnili, je vizija: "Skupaj vidimo svet, kjer se ljudje združujejo in ukrepajo za ustvarjanje trajnih sprememb - po vsem svetu, v naših skupnostih in v nas samih." Ponotranjenje Akcijskega načrta in izvajanje praktičnih načinov, kako ga klubi lahko uresničijo, je najboljši način, da ustvarite trajne spremembe v naših skupnostih.

Želim se osredotočiti na še dva elementa vizije: ustvarjanje trajnih sprememb po vsem svetu in v nas samih. Za to želim poudariti dva konkretna in upanja polna načina, s katerima lahko uresničimo te vizije.

Prvi je poudarek na miru. Ni dvoma, da bi bili ustanovitelji in graditelji te organizacije ponosni na trdo delo, ki smo ga v preteklem letu opravili, da bi podprli ljudi v Ukrajini, ki se soočajo s krutim in brez povoda nastalim vojnim stanjem z Rusijo.

Kot smo storili že mnogokrat prej, je Rotary odgovoril na klic zgodovine in postavil humanitarno pomoč na prvo mesto. Velikodušno smo darovali, polno srce podprli naše člane in si prislužili spoštovanje ukrajinskega ljudstva, ki se nam vse bolj pridružuje. In ali to ne pove nekaj o tem, kako privabljamo in vključujemo člane? Vendar vemo, da pravega olajšanja ne bo ne za Ukrajince ne za Ruse, dokler ne bo miru. Enako velja za Jemen, Afganistan, Sirijo in mnoge druge kraje konfliktov po svetu.

Mir so tla, kjer korenini upanje. Vsakič, ko vzpostavljamo nove povezave med ljudmi in iščemo nove priložnosti za skupno delovanje, obdelujemo ta tla. V prihodnjem letu bomo uvedli virtualne mednarodne izmenjave, o čemer boste več slišali ta teden pozneje.

V Rotaryju vemo, da mir niso pasivne sanje. Je rezultat trdega dela, zasluženega zaupanja in pogosto težkih pogovorov. Vemo, da se mir mora vztrajno in pogumno izbojevati. Najbolj pogumen cilj, ki ga lahko postavi človek, je zasledovanje miru, in v Rotaryju vse, kar počnemo, preko vse dejavnosti, ki jim posvečamo pozornost, pomaga graditi upanje, ki omogoča mir in spravo.

Leta 2006 sem obiskal vas Ban Taling Chan v Tajski, kjer so člani Rotaryja po cunamiju konec leta 2004 zagotovili nove hiše, dvorano za srečevanje, otroški vrtec in zdravstveni center. Tam mi je pristopila ženska, ki je izgledala utrujena, kot bi pričakovali od nekoga, ki se je soočil s tem, kar je. Ženska mi je ponudila prelep školjčni okrasek - to čudovito školjko.

Povedala mi je, da je školjko imela že več kot 30 let. Bila je ena izmed njenih zelo redkih preostalih lastnin, in sprva sem se obotavljal sprejeti jo, vendar je vztrajala, da jo vzamem kot znak njenega hvaležnosti za to, kar je Rotary storil zanjo. Kasneje na ogledu sem žensko videl znova in izvedel, da je izgubila svojega moža, hčerko in sina v cunamiju. Povedala mi je, da je ta nesreča vzela vse. Izgubila je svojo družino, dom, preživljanje. In najhuje od vsega, izgubila je upanje in vso voljo za nadaljevanje življenja. Toda nadaljevala je in mi povedala, da ji je Rotary s tem, ko smo obnovili njeno skupnost, obudil optimizem. Rekla mi je, da ji je Rotary vrnil upanje.

To je prekrasna školjka. Ko sem načrtoval temo našega leta in kaj naj bi pomenila, sem se ne le spomnil te školjke, temveč tudi barv sveta okoli nas, ki jih izjemno uporablja eden največjih škotskih živečih umetnikov, John Lowrie Morrison OBE, znan tudi kot Jolomo, katerega slike že leta občudujem in zbiram. Ko smo izbirali barve za naše kravate in šale, kot jih vidite na zaslonu za mano, sem želel, da odražajo barve sveta in še pomembneje, na kaj se mora Rotary osredotočiti v prihajajočem letu.

Spomin na žensko iz Tajske in te barve me je spomnil, kaj bi morali skušati storiti v tem času, me spomnil, kaj je naš poziv k dejanju, me spomnil, katera tema bi morala biti in zato vam z veseljem povem, da bo naša tema za leto 2023-24 "Ustvarimo upanje v svetu."

Ustvariti upanje v svetu. To je kako Rotary ustvarja trajne spremembe na svetu: eno novo ustvarjeno upanje naenkrat. In tema tudi pojasni, kako pomagamo ustvariti podobne spremembe v sebi. Kajti za mnoge ljudi na tem planetu izgubljeno upanje ni samo posledica materialne revščine. Vsak od nas se spopada s izzivi, ki ogrožajo naše dobro počutje. Enako kot mir zahteva ogromno poguma, je tudi pogumno prositi za pomoč, ko jo potrebujemo.

Po pandemiji trpi več ljudi kot kadarkoli prej. Mnogi so izgubili najbližje. Drugi so doživeli razpadanje svojih socialnih mrež. Delitve so se poglobile. Priložnosti za povezovanje so izginile. Med temi, ki najbolj trpijo, so otroci in mladi odrasli, katerih izobraževanje in razvijanje socialnih veščin je bilo tako prekinjeno. Da bi bile stvari še slabše, je v mnogih delih sveta prositi za pomoč, še posebej v zvezi z duševnim zdravjem, smatrano za šibkost. Toda nič ne bi moglo biti dlje od resnice. Pogumno je biti ranljiv in priznati, da nimate vseh odgovorov. Prošnja za pomoč je pogumno dejanje - nadaljevanje na poti k dobremu počutju je še bolj pogumno.

Kasneje ta teden bom pojasnil, zakaj se tako močno zavzemam za temo duševnega zdravja, in slišali boste nekatere korake, ki jih bomo sprejeli v naslednjem letu in upam tudi kasneje, da izboljšamo sistem duševnega zdravja, ne le za vse člane Rotaryja, ampak tudi za naše skupnosti. Želim, da bi Rotary postal znan kot organizacija, ki skrbi za svoje člane tako kot za ljudi, ki jim služimo. Vsak strokovnjak za duševno zdravje vam bo povedal, da s pomočjo drugim dejansko pomagamo tudi sebi. Dokazi nepreklicno kažejo, da nam pomaganje drugim koristi našemu duševnemu zdravju in blagostanju s zmanjševanjem stresa in izboljševanjem razpoloženja. Prijateljstva, ki se razvijejo na tej poti, spodbujajo neverjeten občutek skupnosti in prijateljstva, kar so bistvene sestavine duševnega zdravja in dobrega počutja.

To so načrti za prihodnje leto: da pomagamo prinašati mir v svet in pomirimo tiste, ki so prizadeti zaradi konfliktov, in da si med seboj in v naših skupnostih pomagamo soočati z lastnimi notranjimi težavami ter da končamo stigmatizacijo prošnje za pomoč.

V vseh teh dejanjih je cilj ustvariti upanje - pomagati svetu ozdraveti po uničujočih konfliktih in hkrati doseči trajne spremembe zase. Rotary pomaga ustvarjati pogoje za mir, priložnost in prihodnost, vredno življenja. Z nadaljevanjem tega, kar najbolje znamo, s tem da ostanemo odprti in pripravljeni na spremembe ter s svojim fokusom na gradnji miru v svetu in v sebi, Rotary pomaga ustvarjati bolj miren in upanja poln svet. Voditelji Rotaryja iz vseh regij, pozivam vas, da ustvarimo upanje v svetu.